

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط افق

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوئيه
قبول اولنور

درج ايضله بن آثار اعاده اولنور

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات و سياستنامه و باطلاحه كرك سياسي او كرك اجتماعي و مردمی احوال و مشوره اسلاميه در بحث ايد و هفته ده بر نشر اولنور.

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

سنه لکی التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	»	۳۰۵	روبله
سائر ممالک اجنبیه	»	۹	فرائق

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد : ۶۲

۲۷ شوال ۳۲۷ پنجشنبه ۲۹ اشرفین اول ۳۲۵

اوچینجی جلد

خصوصتجه حائز ولدینی شرفك رجحانه اشارت بیوردقدن صكره
بویتدهده اورجیحانی تصریح ایدیور وشویله دیور : او کیمدركه
حوایه حضرت احمد مختاری حامل ویا آنکله لحوسه اولمشدر دیه فرج
وسرور ویرر اولسون . حضرت نبی مختاری حمل ووضیع ایتك
شرقی جناب آمنیه مقدر اولمش وکندوسی بو مزده لر ایله شاد
ومسرور ایدلمش اولدینی حالده ام البشره بو شرف مقدر اولمش می
وبویولده کندوسنه بر تبشیر وقوع بولمش می .

بیانه اعراب و لغات :

[من] استفهام استبعادی [لحواء] فعل محذوفه متعلقدر و [یفرح لحواء]
تقدیرندهدر . [انها] ده [ان] مفسرهدر . [حملت] ایکنجی بابدن حامل
اولدی معناسنه فعل ماضی وضمیر حوایه راجع . [احمد] مفعول به و غیر منصرف
واحد الحامدین معناسنه صفت تفضیلدن منقول اسمددر . [نساء] لحوسه دیمکدر .

یوم نالت بوضعه ابنة وهب

من فخر مالم تنله النساء

وانت قومها بافضل مما

حملت قبل مریم العذراء

او کونده آمنه بنت وهب جناب احمد مختاری وضع وایلاذ ایتیمی
سبیلله حوا دخی داخل اولدینی حالده بالجمله نسوان عالمك نائل
اولمقلری فخر و شرفه نائل اولدی واولجه مریم العذراءك حامل
قالمش اولدینی توزاددن بالا جماع افضلی قومه کتیردی .

ولادت محمدیه جهتندن جناب آمنهك حضرت حواء اوزرینه
افضلیتی برنجینك ایکنجی اوزرینه علی الاطلاق افضلیتی اقتضا ایتمز
و بناء علیه کلام ناظم حوائك آمنه دن افضل اولدیغنه دائر اجماعه
منافی دوشمز .

بیانه اعراب و لغات :

[یوم] یوقازیده ولادت معناسنه اولهرق مرور ایدن مولوددن بدل
اشتمال طریقله بدل و مبنی به اضافتی حسیله فتح اوزرینه مبنیدر . [نالت]
نائل اولدی معناسنه ماضی . [بوضعه] ده [باء] سببیه وضمیر نبی مکرمه
راجعدر . [ابنة وهب] فاعل و موصوف مقدرك صفی اولهرق [آمنه
ابنة وهب] تقدیرندهدر . جناب آمنهك پدری جهتندن سلسله نسبی آمنه
بنت وهب ابن عبد مناف بن زهره بن کلاب بن مره اولدیغندن مشار الیها
حضرتلری پدرلری جهتندن رسول اکرم صلیا علیه وسلم افندمنز ایله
کلابده برلشور . مشار الیهانك والدهسی جهتندن سلسله نسبی : آمنه بنت
مره بن عبد العزی بن قصی بن عبد الدار بن قصی ابن کلابدر . [من فخر]
مابعدندهکی [ما] بی پیاندر وفخار : فانك فتحیله فخر و شرف دیمکدر .
[مالم تنله النساء] جمله بی مفعول به . [وانت] جمله سی [نالت] اوزرینه
معطوفدر . [قومها] مفعول به . قوم : ذکور و مخصوص اسم جمعدر ،
بعضاً نساء قوم دخی بالتبع داخل اولور ، نته کیم بوراده اولدینی کبی .
[بافضل] حرف جر تعدیه ایچونددر . [مما حملت] قولی [من مولود حملته]
تقدیرندهدر . بوراده مولود ایله عیسی علیه السلام مراددر . [ما] اداتی
نادراً ذوی العقولده استعمال اولنور ، بورادهکی استعمالی اکا مبتنیدر . [قبل]
اضافتدن مقطوع اولهرق ضم اوزرینه مبنیدر . محذوف اولان مضاف الیهی

مع مافیة شوریانی انکار ایدهم که زمان سائر ملتله یابدینی کبی
مسلمانلرده عبوس بر جهره کوسترهرك یچاره لری بر قاج عصرزدن بری
متصوفه طائفه سندن بر طاقم ارباب فساد مبتلا ایتدی . بو مفسد
خریقلر بین الاسلام بر طاقم اوهام نشر ایتدیلمر که اصول دین ایله
آره سنده قطعاً مناسبت یوقدر .

بو اوهام عقائد صحیحهدن اولدینی ایچون دکل ، لکن دین صحیحك
آثار یله غلبه چالندینی صورته جاهللك ذهنی بو سبتون چله جك ،
عقللری ایسه ترده دوشورده جك بر طاقم وسوسدن عبارت بولندینی
ایچون افکار مسلمینه مسلط اولدی . ارتق اصول دین حقندهکی
جهلك تعمیندن ناشی مسلمانلر آراسنده عطالت ده تعمیم ایتدی که
بو خصوصده یوکسك طبقهده بولونانلرك بر معتاد بیوک یاردیمی اولدی .
ایشته متصوفهك بو فرقه سی یوزندن مصاب اولدیغمنز فلا کتلهده
آریلرك حسنائی جمله سندن در : چونکه بو بزه ایراندن ، هنددن
کلدی ، واورادهکی عقائد اولیه پی ده برلکده کتیردی .

کرك هانوتوبی ، کرك کندی سویه سندهکی سطحی
نظرلری اضلال ایدن باشقه برشی دکل ، آنجق نطقنده
بحث ایتدیکی اوخیث درویشلر ، یاخود اوسر سملردر که هر کون
جزائرک ، تونسك اطرافنده دولاشوب طورورلر . بو کون اقطار
اسلامدن هیچ بری یوقدر که دینی میشته ، ذکر الهی تجارت آت اتخاذ
ایدن بو خریقلردن خالی اولسون .

لکن اگر مسلمانلر حقیقت دینه رجوع ایتمش اولسه ایدیلر ،
اوزرلرینه فرض اولان وظائفی ادا ایدرلر ، طوبراقلری سیوررلر ،
نروتلری چوغالتیرلر ، فرانسه یه قارشى الارندن کلن قوتی حاضرلارلر ،
تشیملرینك مشر اولسی ایچون قدرك امدادینه اعتماد ایدرلر ،
هیچ بر زمان اولومدن قور تولوش اولدینقی بیلهرك صولتلرنده قید
حیاتی خاطرلرینه بیله کتیر مزلردی ؛ صو کرا ایچلرندهکی ارباب عزیم
پایه عزته طوغرو یوروردی ده قوینك ضعیفدن ، عزیزك ذلیلدن
استحصال ایده جکی موقعی استرداد ایدرلردی ؛ اوزمان هانوتونك
نظرندهکی جنونلری عقله ، هذیانلری حکمه منقلب اولوردی .

هانوتونك عندالمسلمین قدر مسئله سی حقندهکی رأى سخیفنه
تعلق ایدن سوزلر مز بوندن عبارتدر . تنزیه وتشبیه کلاجه قارئنه
ملال ویرمدن قورقدیغمنز ایچون انشاء الله اونی ده یارینکی مقاله مزده
سویله جکوز .

محمد عاکف

مِنَاقِبِ سَيِّدَتِهِ

— مابعد —

من لحواء انها حملت اح

مد او انها به نساء

ناظم حضرتلری بیت سابقده جناب آمنهك ولادت محمدیه

و بوندن صکره دخی همزه نك حرکه سی لاهه نقل و کندوسی حذف اوله ووق
[معل] و ژنده [ملك] اولدی .

شو حالده قیاس اولان ، انی [افعال] ووقی اوزره جملندی بر مکرر ،
نشه کیم ناظم حضرتلری بووجه اوزره جملندی بر مشدر ، انی [ملائکه]
صورتنده جملندی برنار [ملائک] ه نظر ایدرک اوصورتده جملندی بر مشدر ،
ملك [الوکه] دن مشتقد دیملری میمک ژانده اولدیغنی تصریح ایدو ، رای جهوورده
بودر ، بعضیلری میمک حرف اصلی اولدیغنه ذاهب اولمشدر ، حین ولادت
عمدهده تشمیت ایدن انجق بر ملك ایکن ناظم حضرتلرینک صیغه جمع ایله ایراد
ایتمی مبالغه ایچوندر . و برده ملائکه کرامک عصمت و طهارتلی حسیه
آنلردن برینه اسناد اولنان فعلک کویا جمله سینه اسناد ایدلش کی اولدیغنه
اشارت ایچوندر . [اذ وضعته] جمله سینه [اذ] ظرفیت ایچوندر و ضمیر
مرفوع آینه ضمیر منصوب نی اکر مه راجعدر . [شفتنا] شفادن ماضی .
شفا : دوا و عافیت دیمکدر . بوراده مجازاً فرح و سرور معنا سنده مستعملدر .
شفانک جی اشفیهدر . [بقولها] ده حرف جر صله ایچوندر و ضمیر شفایه
راجعدر . [الشفاء] فاعل . [بقیه سی وار]

برکت زاده : اسماعیل هفی



قزانه نشر اولنان « قزانسکی تلغراف » غزته سنک ۲۱ ایلول
سنه ۹۰۹ تاریخلی نسخه سنده « صلیک هلاله » غلبه ایده جکی زمان
آرتق حلول ایتدی « عنوانیله مذکور غزته نك کویا و یانه مخابری
طرفندن ارسال اولنان مفصل و غایت بدخواهانه بر مکتوب مندر جدر .
نصل بر فکر و مقصده مبنی یازلدیغنی وهله اولیده نظره چاربان ،
بتون عالم اسلام و بالخاصه عثمانلیلر حقنده صوک درجهیه قدر بدینانه
افکار ایله مالی اولان بو مکتوبک طرز تحریری پک قبا ، پک چر کیندر .
صاحب مکتوبک نزاهت قلمیه ایله اصلا مناسبتی اولمادیغنی ، اسلاماره
قارشو فوق العاده بغض و عداوت پرورده ایلدیکی مکتوبنک دهالیک
سطر لرنده کوریلان الفاظ و تعیر اتدن مستبان اولمقدهدر .
بووادیده انکه مسابقیه چیقمق حیث قلمیه یی پایمال ایتک دیمک
اولدیغندن طبیعی هر کسک کاری دکدر .

بطلانی بین اولان سفسطه لره رواج و یرمک ایچون بویه وادیلره
صایق عاجز قلملرک اک قوی استناد کاهلرینی تشکیل ایدر ، چوق
دفعه کوریلان احوال دندر که بعض کیمسه لر سقامتی کندی شهادت
وجدانیسه لر بله ثابت اولان بر طاقم افکار باطله یی قبول ایتدی یرمک
ایچون دائماً مغلطه دن استعانه ایلرلر ؛ انکه تأمین موفقیته ایده مز لرسه
مخاطبلرینی تهووره مغلوب ایدرک عقل و منطق دائره سندن چیقارمق ،
بونک نتیجه سی اوله رق جوابدن عاجز براقق ایچون حیثیتی کسر
ایده جک سوزلرله اغصاب ایدرلر . بو صورتله مناقشه نك شیرازه
انتظامی بوزیلور .

تجاوزه معروض اولان کیمسه ده طبیعی شدت تأثر و انفعالنندن
بر جواب صواب ایله مقابله و دفع دعوی ایده مز . خصمی ده کویا
کندیسی بو صورتله اسکات و الزام ایتدم ، دیو متنبلی اولور .
بز بونی بیلدی کمز ایچون صاحب مکتوبک او امید یی بوشه

آمنه در . و [قبل امنه] تقدیر ندهدر . [مریم] فاعل و حضرت مسیحک
مادر محترمی مریم بنت عمران الصدیقه صلوات اه علیهما نك اسم شریفیدر .
[العذراء] مریمک صفتی غرقه و ژنده [عذره] بکارته و حمراء و ژنده
[عذراء] بکر قره دینور . حضرت مریمه [عذراء] دیمه سی تزوج ایتمدیکی
ایچوندر و عیسی علیه السلامه حامل قالسی انجق نفخ جبریل ایلهدر .

شمته الاملاک اذ وضعته

و شفتنا بقولها الشفاء

حضرت آمنه نوزادی وضع ایلدیکی زمان او نوزادی ملائکه
تشمیت ایتدی ، اکا خیر و سلامت ایله دعا ایلدی و [شفاء]
رضی اه عنها حضرتلری بزه سوزیله شفا و یردی ، اولابده کی قول
و روایتله بزی مسرور و دلشاد قلدی .

مشارالیه شفاء حضرتلری دیدی که حضرت آمنه رسول اکرم
افندمزی طوغوردیغنی زمان بنم الله کلش ایدی . اول زمان او مولود
محترم استهلال ایلسی [رفع صوت ایتسی] اوزرینه بر قائلک [که ملک
اوله جقدر] رحمک الله و رحم بک دیه خیر دعا ایلدیکی ایشیتدم و بکا
او وقت شرق و غربک مابینی آیدینلانون حتی رومک قصرلرینی
کوردم . صکره آنی صاروب صارمالایه رق یانیردم . بو آراقق بنی
بر ظلمت و خوف بورویه رک تو یلرم او یردی ، اوزمان بو مولود
مبارک کوزمدن نهان ایدلمسیه بر قائلک آنی نزهیه کوتوردک سؤالنه
جواباً بر دیکرینک مشرقه دیه جواب و یردیکنی طویدم ، بوسوز
هیچ خاطرمدن چیقماز ، بونک ایچون جناب حق آنی پیغمبر
اوله رق بعث بیوردقده اسلامیت جهتدن ناسک اولنده بولندم . [شفاء]
شینک فتحی وفانک تشدیدیه عشره مبشره دن عبدالرحمن بن عوف
رضی الله عنه حضرتلرینک والده سنک اسمیدر . بعضیلری دیدیلر که
شفاء مشارالیه نك لقبدر اسمی لیلادر . بعضیلریده : مشارالیه نك
اسمی صفیهدر دیدیلر . کله مذکور شینک کسری وفانک تخفیفی
ایله ده ضبط ایدلشدر ، وزنه نظراً بوراده اولکی ضبط تعین ایدر .
[شفتنا] ایله [شفاء] اراسنده قبل العلمیه معنای اصلیمی اعتباریه
جناس اشتقاق وار . جناس اشتقاق : ماده ده اصل معاده مشترک
اولان الفاظک بینی جمع ایدلکه دینور .

پانه اعراب و لغات :

[شمتته] تشمیتدن ماضی و ضمیر منصوب رسول اکرمه راجع . تشمیت ؛
لغته خیر ایله دعا ایتکه دینور اصطلاح شرعه ؛ عطسیرانه [یرحمک الله]
دیمکه اطلاق اولنور . حین ولادت محمدیه تشمیتک هنوز معنای شرعیسی
موجود اولمادیغنه و شفاء حضرتلرینک آنفاً مرور ایدن قولنده کی استهلال
لفظنی بر ملك طرفندن استهلال پیغمبرییه [رحمک الله و رحم بک] دیه مقابله
اولنسی قرینه سیله مجازاً عطسیرمق معنا سنه صرف ایتک مستبعد بولندیغنه مبنی
بوراده تشمیتک معنای لغویسی مراددر . [املاک] فاعل و ملکک جمعیدر
ملکک جعنده قیاس اولان بودر : جل و اجمال کی . [ملک] لفظی رسالت
معنا سنه اولان [الوکه] دن مشتق و مأخوذ اولقله همزه سی اصلی و مبنی ژاندر
و اصلی همزه نك لام اوزرینه تقدیمیه [مفعل] و ژنده [مألک] در ، بعده
همزه سی لامک مابعدیه نقل ایدلدیکنندن [مفعل] و ژنده [ملائک] اولدی